

b – Telegrafovat.

1 – 7. srpna 1918 obsadily legie Kazaň a vytvořily dočasné proti bolševikům frontu na Volze. Protože ale od dohodových mocností nepřišla žádná pomoc, musely v září své pozice vyklidit a stáhnout se směrem na východ.

2 – K setkání došlo 26. 10. 1918.



T. G. Masaryk M. R. Štefánikovi  
[Washington D.C.], 31. října 1918

/112

General Stefanik or Dr. Girs. Vladivostok.

Oct. 31, Greetings to our boys! Advised you 23 Sept. to support by all means the American railroad commission; I repeat the order. Stop. United States will send military detachment to Western Siberia protecting railroad and economic commission. Stop. It is no fighting unit. We must fully respect the American viewpoint, don't accept German and Russian anti-American propaganda.

Masaryk.

#### TELEGRAM

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. V-VIII-17a/78, k. 295. Opis, strojopis.

a – Překlad: 31. října. Pozdrav našim hochům! Doporučil jsem Vám 23. září podporovat ze všech sil americkou železniční komisi, opakují Vám příkaz. Stop. Spojené státy vyšlou vojenský kontingent do západní Sibíře k ochraně železniční a hospodářské komise. Stop. Nebude to bojující jednotka. Musíme plně podporovat americké stanovisko a neakceptovat německou a ruskou anti-americkou propagandu.



M. R. Štefánik T. G. Masarykovi  
Tokio, 2. listopadu 1918

/113

Cher Président et Maître bien aimé.<sup>a</sup>

Votre déclaration du 14 Octobre et votre proclamation du 28 ont produit ici l'impression d'être par leur radicalisme peut-être prématurées. On a été jusqu'à dire qu'elles étaient de nature à ébranler chez les Alliés l'idée qu'ils se faisaient du sens pénétrant des réalités et de l'opportunité chez les leaders Tchèques.